

# Exhibition of Chinese New Year Picture collected by Mr Li Wen Mo

## 年中有画画中年 ——文墨堂藏年画精品展

年画是中国民间美术之龙头，属第一批被列入国家非物质文化遗产名录的项目。中国民间木版年画遗存丰富，但由于其为应时之物，用后即弃，故这些民间美术作品多已散逸。

李文墨先生2005年至2012年在住建部同济大学国家历史文化名城研究中心工作，2012年师从同济大学城市规划系城市遗产保护专家张松教授攻读历史城镇遗产保护与规划

设计博士学位，主持并参加了数十项历史城镇的保护项目。在历史村镇的田野调查中，逐渐对民间年画的遗存产生了浓厚兴趣。经过十余年的收集和整理，传统年画的收集已达两千余张。

以“存留往迹，以物传人，延承传统，启发未来”为宗旨，华东师范大学文化建设委员会和华东师范大学民俗学研究所将于2016年12月6日至2017年1月6日在华东师范大

学图书馆展厅（闵行校区）举办《年中有画画中年——文墨堂藏年画精品展》，从李文墨先生的年画收藏中精选明末至上世纪70年代年画珍品33件56幅，较为全面地展示年画的发展史和多元价值以及年画所负载的中国近现代民俗与社会的变迁。

该展览将对公众开放。本刊特精选并先行刊发下列代表性展品，以飨读者。

Chinese New Year Picture is the essence of Chinese folk art which is listed as one of the first programs of world intangible cultural heritage. The wooden Chinese New Year Pictures are well preserved in chinese folk. However most of these works are created impromptly and discarded after use it is hard for us to find them out.

From 2005 to 2012 Mr Li Wen Mo worked in research center on historical and cultural city in Tong Ji University which belongs to China Ministry of Housing. He purses his doctorate degree of “Heritage Protection of Historical Town” and

becomes the student of Professor Zhang Song of Major “City Planning” in Tong Ji University. Professor Zhang is the expert of “Heritage Protection of Town” and he has presided and taken part in many programmes of “Heritage Protection of Historical Town”. Mr Li Wen Mo forms great interest in preservation of Chinese New Year Picture during the investigation of historical town. He has collected over 2000 Chinese New Year Picture after servaral years’ collection.

Adhering to the principle of “Inheriting the past tradition and looking forward to the future” campus cultural committee

and research institute on folk tradition of East China Normal University will hold “Exhibition of Chinese New Year Picture Collected by Mr Li Wen Mo from 6th December 2016 to 6th January 2017. 53 elite works which have been chosen from Mr Li Wen Mo’s collection ranges from the end of Ming Dynasty to 1970’s. These works comprehensively shows the development and diversified value of Chinese New Year Picture as well as changes of chinese folk tradition and society.

The exhibition will be open to public. Our publication will choose and pre-publicize following works to readers.



《紫薇大帝》

清代 木版拓印 131cm\*59.2cm 四川绵竹木版年画

上古时，淮水水神无支祈为害。大禹遣掌管时间之天神庚辰（紫薇星君）去擒获无支祈，又令将其以铁索锁住，从此水害转经。图写无支祈遭擒，被锁于雕柱上。《紫薇大帝》常置于中堂，用于驱邪避凶、迎福祈祥。



《福字图》

清代 套版彩印 60cm\*105cm

苏州桃花坞木版年画

图中红色福字，寓意洪福，上绘梅竹石岁寒三友图。福字中绘有刘海戏金蟾、和合二仙、天官赐福、财神、麒麟送子、状元及第的图案，以牡丹花卉衬底，是吉祥、喜庆、富贵荣华、福寿康宁的象征。



《连环套盗御马》

清代 套版彩绘

60cm\*105cm 天津杨柳青木版年画

此为两出互有关联的京剧传统剧目年画，画的是《盗御马》和《连环套》里窦尔敦等戏剧人物。

《麒麟送子》

民国 套版彩印

53cm\*102cm 山东高密木版年画

“麒麟送子”，是古代祈子风俗。传说中麒麟是仁兽，俗传积德人家，求拜麒麟可生育得子。该对为高密地区新婚之时挂在床头的对画，这种风俗沿用至今。



《五福临门》

古版复刻 44cm\*66cm 套版彩印 河北武强木版年画

武强年画中间神画的代表作之一。图中童子骑一只大公鸡，条幅上写着“吉星高照、功名富贵”。童子头上戴着菊花和牡丹，“菊”与“吉”音同，牡丹象征富贵。五只蝙蝠，取“福”字之音义，象征幸福，本身又是门画，故称“五福临门”。



《山神 土地》

2004年 墨线版印 13.5cm\*15.7cm

云南巍山纸马

纸马,民间亦称“神马”、“甲马”、“贵人禄马”，是画在纸上祭祀神佛时供奉或焚化的神像。在云南大理的巍山地区，称之为“甲马纸”、“马纸”。该地区白族、彝族等少数民族有使用纸马的传统，源于明初中原汉族习俗的影响，但在该地区又融入了当地的信仰与习俗，在纸马中独具特色。



《戟馨有鱼》  
1970年代 套版彩印 45cm\*35cm 陕西凤翔木版年画

图上有一胖娃娃怀抱一只肥硕的大鱼，画戟谐“吉”，馨谐“庆”，鱼寓“余”，“吉庆有余”，表现人们对五谷丰登、生活富裕和年年有余的期盼。画面色彩丰富、艳而不俗，为凤翔年画中代表性的吉庆年画。

《神荼 郁垒》  
清代 套版彩印 34cm\*57cm 天津杨柳青木版年画

为镇宅将军神荼、郁垒两位，披甲胄、拄金瓜。一白面凤眼长须，一紫脸环眼虬须。相对而立，庄严威武，甚有气势，脸部开相尤为生动传神。

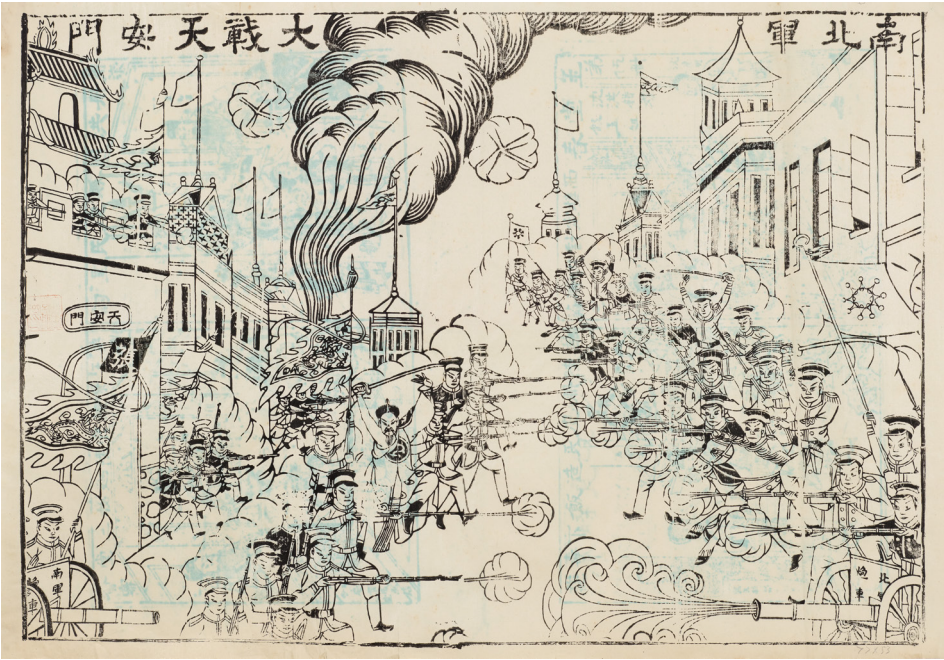


《铁马行走》  
清代末期 套版彩绘 36cm \*61cm 天津杨柳青木版年画

自行车在中国最早出现在1868年的上海，《铁马行走》描绘的是清末刚出现自行车时的情景。画面里共有五个人物，一公子哥在当中骑自行车，四位清末贵妇在一旁观看。画面中除了自行车外，还有贵妇手中提拎的“洋伞”、“钱包”，无不反映出当时社会对西洋产品的热宠。

《南北军大战天安门》  
民国 墨线版印 55cm\*77cm 河北武强木版年画

1917年7月1日军阀张勋，妄图推翻新成立的南京国民政府，于凌晨三时，穿着清朝官服，拥十二岁的溥仪（宣统）登基，演出了一场复辟闹剧。12日，军阀段祺瑞率领“讨逆军”沿津京、京汉铁路攻进北京，驻在天坛的辫军立即投降，守卫在天安门东南河沿张勋住宅的卫兵，亦不敌而散。此事过后，便被刻印成了年画，一时很受大众欢迎。





《水漫金山寺》

清代 套版彩绘 36cm\*61cm 天津杨柳青木版年画

《水漫金山寺》是汉族民间故事《白蛇传》里最为精彩的情节之一。千年的白蛇精白素贞在杭州西湖与许仙相遇，结为夫妻。端

午节误饮药酒现白蛇原形，将许仙惊吓而死，她盗仙草将他救活。法海和尚骗许仙至金山，她水漫金山救许仙，被法海镇在雷

峰塔下。后其子祭塔，雷峰塔倒塌，终遇救。❖  
(资料由华东师大民俗学研究所提供)

**主办：**华东师范大学文化建设委员会

**承办：**华东师范大学民俗学研究所  
华东师范大学图书馆

**时间：**2016年12月6日至2017年1月6日

**地点：**华东师范大学图书馆展厅（闵行校区）

# 跳个小苹果

## Dance With Song Of “Little Apple”

撰文/魏福春

来了来了！小琳刚进包房，老张就激动地嚷了起来。也难怪老张兴奋，小琳已有几个月没露面了。

怎么又迟到了？周总有点不快，不过看得出，这不高兴有点假。跳个小苹果吧，谁让你没有时间概念的。老张眉飞色舞地打着圆场，显然小琳来的晚倒有了热闹的由头。

好吧，我跳。小琳笑着放下包：音乐。老张兴奋地拿出手机：这不，现成的。他似早有准备，欢快的音乐随之响了起来，不料小琳并没有随着音乐起舞。

跳呀！老张醒过神来。一个人跳？小琳忽闪着大眼看着摇头晃脑喜不自禁的老张，要不——小琳的眼睛转向周总：一起来？这里一众人，小琳最先认识的是周总。

还是喝酒吧。周总端起酒杯：你要罚酒，三杯！小琳伸了下舌头叫了起来：哪有这样欺负人的？张老师，你说，我态度好吧！这——老张一时不知说什么好。

我来陪美女跳！一直在玩着手机的王总站了起来：老张，音乐！好！王总无疑解了他的围，“我重头再来！”老张这句话是唱着说的，包房里顿时一片喝彩声……

跳小苹果，或者说看小琳跳小苹果，是他们的保留节目，但酒没喝就开跳，还是第一次。

小琳跳小苹果也真是好看，她身材好，高挑的个头有1米7开外，人漂亮，瓜子脸、柳叶眉、大大的眼睛会说话。真是怎么看怎么好，她坐着就似一幅画，舞动起来则是激情四射。

这不，在王总手忙脚乱的衬托下，小琳那欢快的“小苹果”，令一桌人看得眼睛都直了。

再跳一个！一曲舞罢，老张意犹未尽。张老师，还让不让人吃饭呀？小琳嘟起了嘴。吃，吃！老张关了手机音乐，陪着不是：来吧，往上坐。小琳甜甜一笑：还是张老师好！对头！老张笑得乐不可支。

小琳不仅人长得好，脾气也好，席间的这一个个老总、老师，那是叫叫的，和真正的老总、老师是沾不上边的。小琳并不介意，对他们都极尊重，有人开些带荤的玩笑她也只是垂着眼抿嘴一笑。大家聚在一起，不就图个快乐嘛！

小琳来这里时间不长，工作还是周总介绍的，当然，进这个圈也是周总引荐的。不过这个圈自从有了小琳，就不再是酒和酒的比拼了……

这次也不例外，酒还没过三巡，老张早早地挑起话头，说小琳最近酒量见长，应该是周总的功劳吧？想不到周总并不反驳，笑着举起杯：来一个！这笑很有点故事，王总也跟着笑了起来，转瞬，一桌人都笑了起来。大家都知道老张对小琳有想法，要不是碍着周总——老张对周总有所顾忌。

喝就喝！老张尴尬地举起杯，他酒量有限，但无退路，心里是清楚的，这桌上的人谁不争相讨好美女呢？

再来一杯！周总又给老张满上了。你——老张知道这杯酒下去话都没办法说了。

我敬周总一杯！小琳忽然站了起来。好！王总喝起彩来。要得！老张缓过神来。小琳敬我，当然要喝！周总举起杯一饮而尽。再敬您一杯。小琳给周总斟上酒。还喝？周总不解。我是真心敬您！小琳说得情真意切，周总凝重地端起杯子：好，喝！房间里突然一片静默，这在他们是没有过的。

来吧，谁和我一起跳小苹果？小琳放下酒杯主动发出邀请。没人响应，一桌人似乎都喝高了。周总？我哪能行，周总摆摆手。张老师？老张头摇得像拨浪鼓。小琳问了一圈，没有一个人上前。我请个人跳吧。说着小琳向门外走去，原来门外早已有人候着了——一个帅气的小伙！

这是小杨，我朋友。小琳大方地牵着小伙子的手介绍着。大家你看看我，我看看你，竟然没人说话。张老师，音乐！小琳冲着老张调皮地打了个响指，老张条件反射地拿起手机：没电了。这三个字说得有气无力……

聚会什么时候结束的，不知道，小琳先走了，热恋中的人总希望两个人呆的时间多一点。只是出了门他们就分手了，这个场景周总、老张他们没有见到……因为小杨不是小琳的恋人。❖